



CORSO DI POST-EDITING E TRADUZIONE AUTOMATICA

ROMA - 16 GIUGNO 2017

10:00/18:00

Un'intera giornata di corso in aula con il formatore e massimo 10 partecipanti per la migliore esperienza formativa possibile

IL CORSO

- La Traduzione Automatica (TA/MT)
- Possibilità di tradurre attraverso l'uso di una Macchina
- Dalla Traduzione Automatica alla Traduzione Assistita
- Le memorie di traduzione ed il processo traduttivo
- Regole del Post Editing
- Vari tipi di Post Editing
- Revisione tradizionale e Post Editing: due obiettivi diversi!
- Impatto del PE sulla professione di traduzione
- Cenni sul Pre Editing

Per la partecipazione è necessario portare il proprio Laptop.

ORGANIZZATO DA

ALPHA LANGUAGES

Language Service Provider di Roma, partner di importanti realtà a livello internazionale.

Dal 2008 ricerca e sviluppa soluzioni per migliorare i processi di traduzione e favorire la collaborazione tra i propri traduttori.

PAOLO SEBASTIANI

Traduttore professionale con oltre 25 anni di esperienza. Ha fondato la sua Agenzia di Traduzioni nel 1994 e da allora lavora come traduttore, interprete e Trainer ufficiale dei principali Cat-Tool. Ha organizzato molti corsi di formazione personalizzati sull'uso di diversi CAT in tutta Italia ed è un trainer ufficiale di Proz.

QUOTA DI PARTECIPAZIONE

Intera € 190,00 + IVA

Agevolata* € 175,00 + IVA

Al termine del corso verranno fornite delle dispense riassuntive, ideali da conservare e consultare, e un attestato di partecipazione.

*Tariffa agevolata per i nostri ex-corsisti, studenti universitari e per i traduttori che hanno lavorato con noi almeno una volta nell'ultimo anno

INFO:

www.alphalanguages.it
+39 06.64781838